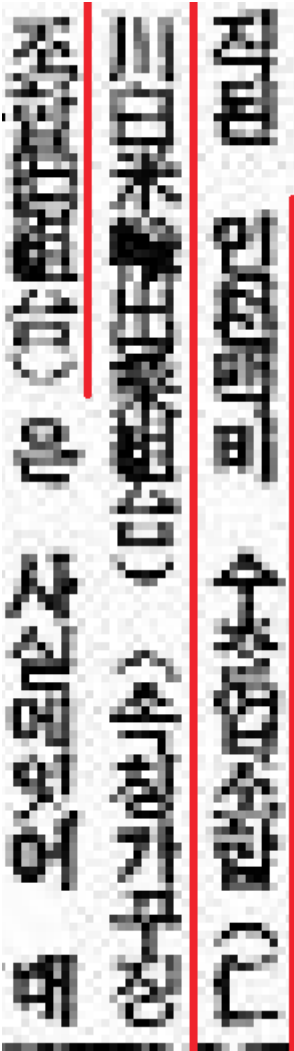


Universal Multiple-Octet Coded Character Set
UCS

Date: 2017-10-18

Source:	Jaemin Chung
Title:	Comment on KC-00580 (IRG WS 2015 #00678)
Status:	Individual contribution
Action required:	To be considered by the IRG (or by the Korean National Body)
Pages:	1



While reading the evidence provided by the ROK, I found this:

인천 백미 수출업 조합 (仁川白米輸出業組合)
(속칭 가꾸징 조합 𠄎組合)

And this can be translated as:

Incheon White Rice Export Union
(commonly called 仁-in-a-Square Union)

인천 (仁川) = Incheon
백미 (白米) = white rice
수출업 (輸出業) = export business
조합 (組合) = association / labor union

속칭 (俗稱) = commonly called / also known as
가꾸징 (𠄎) = 角 (カク kaku) + 仁 (ジン jin) = 仁 in a square
(written as 가꾸징 here, but as 가꾸징 later in this article)

See also: <https://www.kanefuku.co.jp/story/nym22.htm>

1、カネ
福 𠄎 𠄎 五

かねふく カネシメ カネハ カネゴ

2、マル
𠄎 𠄎 福 五 魚

マルハ マルイチ マルフク マルゴ マルウオ

3、ヤマ
一 広 福 大 や

ヤマイチ ヤマヒロ ヤマフク ヤマダイ ヤマヤ

4、カク
𠄎 安 福

カクイチ カクヤス カクフク

5、ヒシ
𠄎 𠄎

ヒシ ウロコ

Conclusion: KC-00580 (IRG WS 2015 #00678) 𠄎 is a symbol, which is an annotated version of an existing character 仁.

(End of document)